

## ABSTRAK

Asep Supriyadi. 2020. Nilai-Nilai Pendidikan Multikultural Dalam *Tafsīr Ibnu Katsīr* Dan *Tafsīr Al-Marāghī* Dan Penerapannya di Kampung Toleransi Kota Bandung.

Para *mufassir* menafsirkan ayat-ayat al-Qur'an yang bermuatan nilai-nilai pendidikan multikultural. Ayat-ayat al-Qur'an dimaksud, antara lain, al-Qur'an Surah (Q.S.) Al-Baqarah (2): 62, 170; Q.S. Al-Māidah (5): 2, 48; Q.S. Al-An'am (6): 108; Q.S. Al-Rūm (30): 22; Q.S. Al- Syūra (42): 40; Q.S. Al-Hujurāt (49): 6; 12; 13 ; Q.S. Al-Mujadilah (58 ): 11; dan Q.S. Al-Mumtahanah (60): 8-9. Namun dalam menafsirkan ayat-ayat tersebut, terdapat persamaan dan perbedaan di antara mereka, khususnya Ibnu Katsir dan Al-Maraghi.

Penelitian ini bertujuan untuk mengkaji nilai-nilai pendidikan multikultural dalam *Tafsīr Ibnu Katsīr* dan *Tafsīr Al-Marāghī* dan penerapannya di Kampung Toleransi Kota Bandung.

Penelitian ini dilakukan dengan menggunakan pendekatan kualitatif dengan instrument *Library Research* (Studi Pustaka) dan metode analisis isi (*content analysis*). Metode tafsir yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode muqaran. Adapun Teknik pengumpulan data dilakukan melalui observasi, wawancara, dan studi dokumentasi.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa: *Pertama*, nilai-nilai pendidikan multikultural dalam *Tafsīr Ibnu Katsīr*, yaitu: (1) Belajar hidup dalam perbedaan: perbedaan kitab dan syariat, perbedaan bahasa dan warna kulit, perbedaan bangsa dan suku, serta perbedaan agama; (2) Membangun saling percaya dan saling pengertian; (3) Menjunjung tinggi saling menghargai; (4) Terbuka dalam berpikir; (5) Apresiasi dan Interdependensi; dan (6) Resolusi konflik dan rekonsiliasi nirkekerasan. Adapun nilai-nilai pendidikan multikultural dalam *Tafsīr Al-Marāghī* sama dengan nilai-nilai pendidikan multikultural dalam *Tafsīr Ibnu Katsīr* sebagaimana disebutkan di atas.

*Kedua*, terdapat persamaan dan perbedaan nilai-nilai pendidikan multikultural dalam *Tafsīr Ibnu Katsīr* dan *Al-Marāghī*.

*Ketiga*, relevansi nilai-nilai pendidikan multikultural dalam *Tafsīr Ibnu Katsīr* dan *Al-Marāghī* dengan isu-isu pada masa kini di Indonesia, yaitu: demokrasi, toleransi, radikalisme, dan kekerasan seksual itu mempunyai hubungan yang erat.

*Keempat*, secara umum nilai-nilai pendidikan multikultural dalam *Tafsīr Ibnu Katsīr* dan *Al-Marāghī* tercermin dalam sikap masyarakat di Kampung Toleransi Kota Bandung. Namun, secara khusus terdapat persamaan dan perbedaan penerapan nilai-nilai pendidikan multikultural dalam *Tafsīr Ibnu Katsīr* dan *Al-Marāghī* tersebut.

*Kelima*, dampak nilai-nilai pendidikan multikultural dalam *Tafsīr Ibnu Katsīr* dan *Al-Marāghī* terhadap sikap toleran masyarakat Kampung Toleransi Kota Bandung adalah meningkatnya kerukunan atau toleransi yang memungkinkan semua elemen masyarakat bersikap saling menghargai dan saling menghormati antara satu dengan yang lain, meminimalir terjadinya konflik yang meretakkan sendi-sendi keharmonisan dalam kehidupan masyarakat yang plural, dan memotivasi daerah-daerah lain, khususnya Kota Bandung untuk membentuk Kampung Toleransi.

## ABSTRACT

Asep Supriyadi. 2020. The Values of Multicultural Education in the Qur'anic Exegesis of Ibn Kathir and of Al-Maraghi and their application at the Tolerance Village in Bandung City.

The commentators interpret the verses of the Qur'an which contain the values of multicultural education. The verses of the Qur'an referred to, among others, are the Qur'an surah (Q.S.) Al-Baqarah (2): 62, 170; Q.S. Al-Māidah (5): 2, 48; Q.S. Al-An'am (6): 108; Q.S. Al-Rūm (30): 22; Q.S. Al-Shūra (42): 40; Q.S. Al-Hujurāt (49): 6; 12; 13; Q.S. Al-Mujadilah (58): 11; and Q.S. Al-Mumtahanah (60): 8-9. However, in interpreting these verses, there are similarities and differences between them, especially Ibn Kathir and Al-Maraghi.

This study aims to examine the values of multicultural education in the Qur'anic Exegesis of Ibn Kathir and of Al-Maraghi and their application at the Tolerance Village in Bandung City.

This research was conducted using qualitative approaches with the Library Research instrument and the content analysis method. The interpretation method used in this study is the comparative method. As for The technique of data collection is done through observation, interview, and documentation study.

The results of this study indicate that: First, the values of multicultural education in the qur'anic exegesis of Ibn Kathir, namely: (1) Learning to live in differences: differences in books and sharia, differences in language and skin color, and differences in nationality and ethnicity, and religious differences; (2) Building mutual trust and mutual understanding; (3) Uphold mutual respect; (4) Open in thinking; (5) Appreciation and Interdependence; and (6) Non-violent conflict resolution and reconciliation. As for the values of multicultural education in the qur'anic exegesis of Al-Maraghi are the same as the values of multicultural education in the qur'anic exegesis of Ibn Kathir as mentioned above.

Second, there are similarities and differences in the values of multicultural education in the qur'anic exegesis of Ibn Kathir and of Al-Maraghi.

Third, the relevance of the values of multicultural education in the qur'anic exegesis of Ibn Katsīr and Al-Marāghī with current issues in Indonesia, namely: democracy, tolerance, radicalism, and sexual violence have a close relationship.

Fourth, in general the values of multicultural education in the qur'anic exegesis of Ibnu Katsīr and Al-Marāghī are reflected in the attitudes of the community at the Tolerance Village in Bandung City. However, in particular, there are similarities and differences in the application of the values of multicultural education in the qur'anic exegesis of Ibn Katsīr and Al-Marāghī.

Fifth, the impact of the values of multicultural education in the qur'anic exegesis of Ibn Katsīr and Al-Marāghī on the tolerant attitude of the people of the Tolerance Village in Bandung City is an increase in harmony or tolerance which allows all elements of society to respect and respect each other, minimizing the occurrence of conflicts that breaking the joints of harmony in plural community life, and motivating other areas, especially Bandung City to form Tolerance Villages.

## ملخص

أسيف سفريدي .2020. قيم التعليم متعدد الثقافات في تفسير ابن كثير وتفسير المراغي وتطبيقاتها في قرية التسامح بمدينة باندونغ.

يفسر المفسرون آيات من القرآن تحتوي على قيم التعليم متعدد الثقافات .آيات القرآن هي ، من بين آيات أخرى ، سورة القرآن (Q.S) البقرة (2): 62 ، 170 ؛ Q.S. المائدة (5): 2 ، 48 ؛ Q.S. الأنعام (6): 108؛ Q.S. الروم (30): 22؛ Q.S. الشورى (42): 6؛ Q.S. الحجرات (49): 12؛ Q.S. المحادلة (58): 11 و QS. الممتلكة (60): 8-9. ومع ذلك ، في تفسير هذه الآيات ، هناك أوجه تشابه واختلاف بينهم، ولا سيما ابن كثير والمراغي.

الغرض من هذا البحث هو فحص قيم التعليم متعدد الثقافات في تفسير ابن كثير وتفسير المراغي وتطبيقاتها في قرية التسامح بمدينة باندونغ.

تم إجراء هذا البحث باستخدام نهج نوعي باستخدام أداة أبحاث المكتبة [دراسة الأدب] وطريقة تحليل المحتوى [تحليل المحتوى]. المنهج البحثي هو طريقة المفروض. فأما تتم تقنية جمع البيانات من خلال الملاحظة والمقابلات ودراسة التوثيق.

تشير نتائج هذه الدراسة إلى: أولاً، قيم التعليم متعدد الثقافات في تفسير ابن كثير، وهي:(1) تعلم العيش في الاختلافات: الفرق بين الكتاب والشريعة، واختلاف الألسنة والألوان ، واختلاف الشعوب والقبائل، والاختلاف الديني؛ (2) بناء الثقة المتبادلة والتفاهم المتبادل؛(3) دعم الاحترام المتبادل؛(4) فتح في التفكير؛(5) التقدير والاعتماد المتبادل؛ (6) وحل النزاع والمصالحة اللاعنفيين . فأما قيم التعليم متعدد الثقافات في تفسير المراغي هي نفس قيم التعليم متعدد الثقافات في تفسير ابن كثير على النحو المذكور أعلاه.

ثانياً، هناك أوجه تشابه واختلاف في التعليم متعدد الثقافات في تفسير ابن كثير و المراغي.

ثالثاً، علاقة قيم التعليم متعدد الثقافات في تفسير ابن كثير والمراغي بالقضايا الحالية في إندونيسيا، وهي: الديمقراطية والتسامح والتطرف والعنف الجنسي لها علاقة وثيقة

رابعاً، تتعكس قيم التعليم متعدد الثقافات بشكل عام في تفسير ابن كثير والمراغي في مواقف المجتمع في قرية التسامح في مدينة باندونغ. ومع ذلك، على وجه الخصوص، هناك أوجه تشابه واختلاف في تطبيق قيم التعليم متعدد الثقافات في تفسير ابن كثير والمراغي.

خامساً: إن تأثير قيم التعليم متعدد الثقافات في تفسير ابن كثير والمراغي على الموقف المتسامح لأهالي قرية التسامح في مدينة باندونغ هو زيادة في الانسجام والتسامح مما يسمح لجميع عناصر المجتمع باحترام واحترام بعضهم البعض ، والتقليل من حدوث النزاعات التي كسر مفاسد الانسجام في الحياة المجتمعية التعديدية، وتحفيز المناطق الأخرى، وخاصة مدينة باندونغ لتشكيل قرية التسامح.